

Egyre komolyabb erők mozdulnak meg a szakmai nyelvezet összehangolása érdekében. Nagy örömmel veszem például a <http://hup.hu> portálon belül kialakuló vitákat, az új lapszámokhoz mindig tartozik hozzászólás, és gyakran a nyelvi kérdések is előtérbe kerülnek. Ezúton is köszönöm a portál olvasóinak az értékes véleményeket! Emellett talán a legizgalmasabb az új OpenOffice.org-magyarítás. A magyarítás a napokban készül el, sőt a használt szöveget is nyilvános! (Részletesebben lásd *Tímár András* írását a 13. oldalon.) Mint tudjuk, paradox módon elsősorban ezen a programcsomagon múlik majd az „irodai Linux” megítélése, hiszen az átlagos felhasználók többsége munkája túlnyomó részében ezt a programcsomagot használja.

access point (AP) → hozzáférési pont
 átlátszó titkosított fájlrendszer
(Transparent Cryptographic File System)
 → olyan fájlrendszer, amely beépített titkosítással rendelkezik. A titkosítás attól „átlátszó”, hogy a felhasználó számára nem érzékelhető (nem kell külön visszafejteni a fájlokat, ezt a

feladatot a rendszer röptében elvégzi).
BID (business improvement district) → vállalkozásfejlesztési körzet
carrier grade → távközlési kategóriás (ipari távközlési célokra is használható).
chip → lapka
egykártyás gép → lásd: Single Board Computer
ESSI (Extended Service Set Identifier) → kiterjesztett szolgáltatásazonosító. Vezeték nélküli hálózatokban a szolgáltatások azonosítására használt szám.
fájlleíró (inode, i-node) → a fájlrendszerben az egyes fájlhoz tartozó adatok (például a fájl elhelyezkedése a lemezen, első részletének címe, tulajdonságai stb.) tárolására szolgáló adatszerkezet.
hot spot → (web)érzékeny terület, (Wi-Fi-) lelőhely
hook → horog, kapocs
hozzáférési pont (AP) → vezeték nélküli hálózatoknál azok az eszközök (vagy hálózatba kötött gépek), amelyeken keresztül csatlakozhatunk a vezeték nélküli hálózathoz.
hub → lásd: jelelosztó
hurokeszköz (lo) → a lo hálózati csatoló olyan cím, amelyen keresztül a saját gépünket érhetjük el a hálózati proto-

kollon keresztül. Az IP-címek közül az összes 127.*.*.* cím ide tartozik. Elsődlegesen ellenőrzési célokra hozták létre, de több szolgáltatás is használhatja.
inode → fájlleíró
jelelosztó (hub) → hálózati eszköz, amely több csatlakozóval rendelkezik, és bármelyik csatlakozójára érkező hálózati forgalmat az összes többi csatlakozóra kiküldi.
lapkagép → olyan lapka, amely minden szükséges összetevőt tartalmaz ahhoz, hogy számítógépként működjön (céleszközökben használatos)
lo (mint hálózati csatoló) → lásd: hurokeszköz
SBC → lásd: Single Board Computer
scalable → méretezhető
Single Board Computer (SBC) → egy lapra szerelt (egykártyás) gép. Minden szükséges alkatrészt közvetlenül az alaplapra szerelnek. Leggyakrabban kis teljesítményű munkaállomásokhoz vagy célgépekhez használják. Lásd még: lapkagép
spinbutton → léptetőgomb
timer → időzítő, stopper
Transparent Cryptographic File System (TCFS) → átlátszó titkosított fájlrendszer.

